



# ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

**GEOTOPO**  
ΔΙΓΡΑΜΜΑΤΟΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ  
ΑΒΑΝΑΣΣΕΣ ΒΛΑΧΟΓΙΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΣΥΝΤΑΞΗ @ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ  
| ΜΕΛΕΤΗ | ΕΠΙΒΛΕΨΗ | ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ |

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 33293  
ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 37209  
ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
Τ.: 210 2710991  
Κ.: 6932 636746

info@geotopo.gr, www.geotopo.gr

ΠΛΗΡΩΜΕΝΟ  
ΤΕΛΟΣ  
ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ  
ΚΕΝΤΡΑ  
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ  
ΕΛΤΑ  
ΚΩΔΙΚΟΣ:  
2930

ΕΤΟΣ 350  
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 383  
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2022

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ  
e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) — 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

## Ελιές: πλούσια σοδειά, καλές τιμές, λίγα χέρια!

Πολύς καρπός, ελλείψεις εργατών, υψηλά ημερομίσθια, λιγότερα συνεργεία. Εκσυγχρονίστηκε το ελαιοτριβείο του Συνεταιρισμού Λειβαδίου.

Μία πολύ καλή χρονιά αναμένεται να είναι η φετινή, όμως τα προβλήματα στη συλλογή του καρπού είναι ανυπέρβλητα με κίνδυνο να μείνει μεγάλο μέρος του καρπού πάνω στα δέντρα. Και αυτά, παρά το γεγονός ότι η

χρονιά δεν πρόκειται να φθάσει στα ρεκόρ του 2020. Ας δούμε τα θέματα που προκύπτουν ένα μόλις μήνα πριν

δεδομένου ότι οι διαθέσιμοι εργάτες, κυρίως οικονομικοί μετανάστες, απασχολούνται στην οικοδομή που



από την έναρξη της ελαιοκομικής περιόδου. Οι περισσότεροι παραγωγοί βλέπουν να έχουν αρκετό καρπό τα δέντρα όμως αντιμετωπίζουν με δέος τη συγκομιδή, καθώς δεν υπάρχει το αναγκαίο εργατικό δυναμικό

έχει ανακάμψει και δεν είναι καθόλου εύκολη η εισροή από άλλα μέρη της Ελλάδας, όπως γινόταν συχνά. Π.χ. το 2020 είχαν «επιστρατευθεί» και εργάτες από Αφρικανικές και Ασια-

στη σελ. 7

### Κυθηραϊκά

**ΑΠΟ ΟΣΟ** γνωρίζουμε πέρασε μάλλον απαρατήρητο στο κοινό πέραν μερικών επαγγελματιών του χώρου, μία από τις πλέον σημαντικές ειδήσεις του καλοκαιριού. Συγκεκριμένα, η χρηματοδότηση -σταθμός και η προκήρυξη άμεσα του σχετικού διαγωνισμού για τη μελέτη του χωροταξικού σχεδιασμού στα Κύθηρα που είναι ένα έργο, το οποίο μπορεί να εκτοξεύσει την ανάπτυξη εάν γίνει σωστά και, αντίθετα, μπορεί να κάνει τα Κύθηρα ένα υπερφορτωμένο κυκλαδονήσι που δεν θα θυμίζει σε τίποτε το νησί που γνωρίζαμε μέχρι τώρα και λατρέψαμε, γηγενείς και επισκέπτες-ερασιτές του. Ασφαλώς ένας σωστός χωροταξικός σχεδιασμός είναι το Α και το Ω για τη δόμηση μίας σωστής αναπτυξιακής και τουριστικής πολιτικής. Το νησί έχει μερικά πλεονεκτήματα, τα οποία οφείλουμε να προστατεύσουμε πάση θυσία. Οι δεκάδες διάσπαρτοι και αρχιτεκτονικά με έντονες διαφορετικότητες, οικισμοί του, οι ανοικτοί ορίζοντες, που τόσο αγαπούν όσοι καταλαβαίνουν, η άπλα του, το ιδιαίτερο χρώμα του και ένα σχετικά αλώβητο φυσικό περιβάλλον με μία πλούσια αρχιτεκτονική κληρονομιά από αρκετές φάσεις της ιστορικής περιπέτειας του τόπου ανάμεσα από επιρροές, κατακτητές και πληθυσμιακά скаμπανεβάσματα. Για να γίνει όμως αυτή η δουλειά του χωροταξικού σχεδιασμού σωστά, για να ξέρει ο καθένας πού, οικοδομεί τι και

στη σελ. 7

## ΚΑΤΙ ΚΙΝΕΙΤΑΙ στο Σηματωρείο στο Μουδάρι!

Το απόγευμα της 31ης Αυγούστου οργανώθηκε από την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας εκδήλωση στο παλιό σηματωρείο στο Μουδάρι, στο Φάρο του Καραβά. Στην εκδήλωση έγινε αγιασμός από το Μητροπολίτη

βοήθησαν στα έργα της περιοχής από τον πρόεδρο της Εγχωρίου κ. **Ε. Βενάρδο** και προσφορά γλυκών και αναψυκτικών στο χώρο του Φάρου. Την εκδήλωση παρακολούθησαν πολλοί Κυθηριοί από διάφορα



Κυθίων για την έναρξη εργασιών στερέωσης στο χώρο του παλιού οικήματος. Ακολούθησε έπαρση σημαίας, η οποία τοποθετήθηκε μόλις σε ιστό, την ώρα που το πλοίο της γραμμής Aqua Jewel διερχόταν σε κοντινή απόσταση και χαιρετούσε τιμητικά. Ακολούθησε σύντομη ομιλία του Δημάρχου κ. **Ε. Χαρχαλάκη**, ευχαριστίες προς όσους

μέρη του νησιού. Σημειώνουμε ότι οι εργασίες συντήρησης αφορούν απλά στερεωτικές εργασίες μέχρι να γίνουν μελέτες ολικής αναστήλωσης του σημαντικού αυτού μνημείου σύμφωνα με όσα έχουν αναφέρει ειδικό με κύριο εξ αυτών τον καθηγητή κ. **Μ. Κορρέ**, ο οποίος έχει κάνει ενδιαφέρουσες ιστορικές και τεχνολογικές

στη σελ. 4

**MALTEZOS** 40 ΧΡΟΝΙΑ Άνετη Ζωή

Ηλιακό από 610€

Εξ. Συνεργάτης Κυθίων: Γκουβούσης Αναστάσιος

## ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

+14% από το 2021 και +2% από 2019

Η καλή χρονιά έδειξε από το Πάσχα, αλλά οι μεγάλες προσδοκίες έμειναν ευσεβείς πόθοι, όχι, γιατί δεν υπήρχε ενδιαφέρον, αλλά γιατί

στο, χωρίς να έχουν κλείσει νωρίτερα, αναγκάζονταν να αλλάζουν προορισμό. Έτσι φέτος είχαμε ένα 2% περίπου πάνω από το εξαιρετικό

Κίνηση επιβατών προς Κύθηρα			
	2019	2021	2022
ΙΟΥΝΙΟΣ	7.533	6.186	7.950
ΙΟΥΛΙΟΣ	18.150	18.203	20.283
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ	24.838	23.327	24.485
Αεροπορικές αφίξεις τριμήνου συνολικά			
	10.346	6.719	9.363
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ:</b>	<b>60.867</b>	<b>54.435</b>	<b>62.081</b>

η κίνηση, ειδικά τον Αύγουστο, έχει «χτυπήσει οροφή», αφού η δυναμικότητα του νησιού σε κλίνες είναι πεπερασμένη και παραμένει εδώ και πολλά χρόνια στα ίδια επίπεδα και λόγω της κρίσης, αλλά και για άλλους λόγους. Έτσι, όσοι ζητούσαν δωμάτιο για τέλη Ιουλίου και Αύγου-

2019 και 14% πάνω από πέρσι, έχοντας συμπεριλάβει εδώ και τις αεροπορικές αφίξεις. Δεν έχουμε στην εικόνα το 2020 λόγω των ειδικών συνθηκών εξ αιτίας του covid19, τα απόνερα του οποίου επηρέασαν και το 2021, το οποίο έκλεισε με -10,55% σε σχέση με το 2019.

## Ο κ. Αλέξ. Ι. Στρατηγός στο Πανευρωπαϊκό Συνέδριο Δερματολογίας - Αφροδισιολογίας Ανέλαβε και τη διοίκηση στο Νοσοκομείο «Α.Συγγρός»

Την περασμένη εβδομάδα πραγματοποιήθηκε με μεγάλη επιτυχία το 31ο Πανευρωπαϊκό Συνέδριο Δερματολογίας και Αφροδισιολογίας στο Μιλάνο της Ιταλίας. Για πρώτη φορά μετά από 2 χρόνια δι-αδικτυακής πραγματοποίησης του περισσότεροι από 13.000 Δερματολόγοι από όλη την Ευρώπη και τον



στη σελ. 3

**Αναμνήσεις από την Κατοχή**  
Θέατρο Καστρισιανικών  
Κ. Μεγαλοκονόμος ΣΕΛ. 6

**Περί των ευκαλύπτων**  
Ε. Καλλίγερος ΣΕΛ. 8

**Καταδύσεις στη βυθισμένη ιστορία**  
Δ. Δουρίδα ΣΕΛ. 10

**Ξαναζεσταίνονται οι έρευνες για υδρογονάνθρακες**  
Π. Καλλίγερος ΣΕΛ. 16

### Τοπογραφικές Εργασίες

Ιωάννης Τραβασάρος  
Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.



Εκπόνηση Τοπογραφικών Διαγραμμάτων:

- για Κτηματολόγιο.
- μεταβιβάσεις,
- συμβόλαια

Ξεροσοβάλα - Φράτσια, Κύθηρα 80100  
κιν.: 6946510537, τηλ. / fax: 2736038031, e-mail: giannttr@yahoo.gr

**ΟΠΑΠ**  
Πρακτορείο στο ΛΙΒΑΔΙ Κυθίων

**insurance now.gr**  
Μάνος Ζερβός & Συνεργάτες



Πρόγραμμα υγείας για παιδιά με απευθείας κάλυψη 100% σε 2κλινο με 25€/μήνα  
Υγειονομική Μεταφορά σε επείγον περιστατικό, για όλη την οικογένεια με 40€/έτος

Καλέστε μας τώρα: 210.2799770, 6972.316191, Κύθηρα: Λιβάδι 27360.31160





## Αφαλατώσεις και δρόμος Μόρμορη

Με καθυστέρηση έπεσαν οι υπογραφές για δύο σημαντικά έργα για τα Κύθηρα, για τα οποία έχουμε γράψει αρκετά. Ο γνωστός δρόμος του Μόρμορη, που θα συνδέσει το δρόμο από Διακόφτι με Παλιόπολη και Αβλέμονα και θα απαλλάξει τις δύο εμβληματικές περιοχές του νησιού από μεγάλες αποστάσεις, χρηματοδοτήθηκε από την Περιφέρεια και η υπογραφή της σύμβασης με τον ανάδοχο καθυστέρησε για γραφειοκρατικούς κυρίως λόγους, ενώ υπήρχαν και ενστάσεις για να ξεκινήσει το έργο το καλοκαίρι. Οι αφαλατώσεις, δύο σε Αγία Πελαγία και μία στο Διακόφτι, καθυστέρησαν ένα και πλέον χρόνο λόγω ενστάσεων των εργολάβων που συμμετείχαν στο διαγωνισμό. Τελικά ο ανάδοχος, που είναι η γνωστή για ανάλογα έργα εταιρεία ΤΕΜΑΚ, υπέγραψε τη σύμβαση και τα έργα ξεκινούν σύντομα για να ανασάνουν οι γεωτρήσεις που υποφέρουν κάθε καλοκαίρι από την υπεράντληση.



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**  
*Kythea*  
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ  
80 200 ΚΥΘΗΡΑ  
ΤΗΛ. +30 (27360)  
39150 -39160-39170  
mob.6976-696764  
fax+30 27360 39180  
email:  
info@kythea.com  
www.kythearesort.gr

## «ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

**ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS**

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548  
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610  
www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr

**Παραδοσιακά Παξιμάδια**  
Κυθήρων  
«Τα Τραγανά του Καραβά»

Τα πιο αφράτα Παξιμάδια Λαδιού Φτιαγμένα αποκλειστικά με ελαιόλαδο Κυθήρων. Φτιαγμένα με παραδοσιακό τρόπο και με τα πιο αγνά υλικά. Σύστημα διαχείρισης ασφαλείας τροφίμων EN ISO 22000:2005. Τα παξιμάδια μας είναι Νο1 σε πωλήσεις στα Super Market AB Βασιλόπουλος.

Αρτοποιείο Καραβάς  
80200 Καραβάς Κυθήρων  
e-mail: karavasbakery@gmail.com

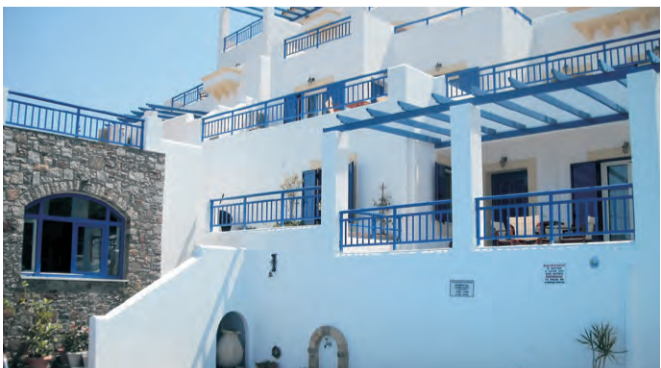
**το Αρτοποιείο του Καραβά**



Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

## PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



**Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ**  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00  
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034  
ΚΙΝ.: 6973 275 572  
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197  
Information: [www.prapas.5u.com](http://www.prapas.5u.com)

## ΚΑΤΙ ΚΙΝΕΙΤΑΙ στο Σηματωρείο στο Μουδάρι!

☛ από σελ. 1

παρατηρήσεις για το μνημείο και το μηχανισμό του. Ελπίδα όλων είναι να βρεθούν οι πόροι και να αποκατασταθεί το κτήριο αυτό, καθώς και ο σπάνιος μηχανισμός, που είναι ο μόνος σωζόμενος του είδους αυτού στην Ελλάδα, σύμφωνα πάντα με τις μελέτες των ειδικών επιστημόνων. Τις εργασίες συντήρησης και στερέωσης που γίνονται τώρα εκτελεί ειδικευμένο συνεργείο με την έγκριση της αρχαιολογικής υπηρεσίας, μάλιστα οι περισσότερες εργασίες εκτελούνται με το χέρι λόγω της φύσεως του έργου. Για τη συνέχεια έχει προϋπολογιστεί ένα κόστος που κυμαίνεται γύρω στις 350.000 ευρώ και αναζητείται το σχετικό κονδύλιο, καθώς η Εγχώριος που καλύπτει τις δαπάνες για τις τρέχουσες εργασίες δεν διαθέτει ανάλογο ποσό. Φυσικά, θα προηγηθεί μελέτη των αρχαιολογικών υπηρεσιών, οι οποίες μάλιστα, όπως πληροφορηθήκαμε, εντόπισαν πολύ κοντά στο σηματωρείο εγκαταστάσεις της Βυζαντινής εποχής, περίπου των χρόνων του Νικηφόρου Φωκά και της ανάκτησης της Κρήτης από τους Σαρακηνούς (10ος αι), οπότε τοποθετείται χρονικά και η φρουριακή διοικητική δομή στον Άγιο Γεώργιο της Κολοκυθιάς με τη ναυτική εγκατάσταση των Βυζαντινών στον



κόλπο της Αγίας Πατρικίας. Μάλιστα θεωρείται πιθανόν η Βυζαντινή εγκατάσταση στο Μουδάρι να αποτελεί τρόπον τινά είδος φρουκτωρίας υποστηρικτικής των εγκαταστάσεων στην Κολοκυθιά. Αυτά, εφ' όσον επιβεβαιωθούν με δημοσιεύσεις των αρχαιολόγων, δίνουν μία άλλη διάσταση στην περιοχή που αποκτά και αρχαιολογικό ενδιαφέρον.

- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
- ΞΥΛΕΙΑ



**ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ • ΤΚ 80100  
τηλ.: 2736 038248 - 2736 038016 • κιν.: 698 248 1497  
email: [vasilis\\_kasimatis@yahoo.com](mailto:vasilis_kasimatis@yahoo.com)

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** παλαιά οικία στην Αγία Πελαγία, στην Α΄ ζώνη με μοναδική θέα, 70μ. από τη θάλασσα.  
Τηλ. 6942 566657.

## ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ



**Ευθύμης Παπαευθυμίου**  
Φαρμακοποιός ΜΒΑ, ΜΡΗ

**Λιβάδι Κυθήρων**  
Τηλ.: 27360 31661  
Κιν.: 6944944816

## ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΥΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

### ΦΑΤΣΕΑΣ

Βασιλόπουλος

ΣΚΛΑΒΕΝΙΤΗΣ

Γαλαξίας



METRO

My market

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ

Τώρα τα αγαπημένα σας αυγά, μπορείτε να τα βρείτε στα παραπάνω καταστήματα Αθήνας και Πειραιά!

**contract**  
Insurance & Financial Services SA

**ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ**  
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΖΩΗΣ • ΥΓΕΙΑΣ • ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ  
ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΑ • ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΚΑΦΩΝ

Ζητήστε μας προσφορά για κάθε σας ανάγκη και θα σας καλύψουμε με τον πιο οικονομικό και αξιόπιστο τρόπο, μέσα από τη συνεργασία μας με όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα.

(+30) 2736031085  
(+30) 6974563709  
makasimatis7@gmail.com  
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, 80100

[www.contractsa.com](http://www.contractsa.com)

**MORVEN**  
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ  
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ  
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Πετσέτες

Σεντόνια

Κουβέρτες

Κουβερλί

Μαξιλάρια

Ταπέτα

Λουτρού

Προστατευτικά

Αλέκισα

Τραπεζομάντηλα



ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr  
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ



Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών ανακοινώνει ότι από το **Σάββατο 8 Οκτωβρίου 2022** ξεκινούν τα μαθήματα κυθηραϊκών και εν γένει ελληνικών παραδοσιακών χορών στο Πνευματικό Κέντρο Κυθρίων του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, Αθήνα).

Σχεδιάζεται να λειτουργήσει και παιδικό τμήμα στο Πνευματικό Κέντρο του Ι.Ν Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου, εφόσον υπάρξει ενδιαφέρον.

Η συμμετοχή είναι δωρεάν και αποτελεί προσφορά του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών.

Όσοι ενδιαφέρονται να συμμετέχουν παρακαλούμε να το δηλώσουν στα παρακάτω τηλέφωνα:

- Κα Τούλα Ξηνταράκου 6973 699953
- Κα Καίτη Ζερβού 6944268151
- Γραφεία Κυθηραϊκού Συνδέσμου 210.3832806 (πρωινές ώρες).

**ΠΟΡΤΕΣ ΠΑΡΑΘΥΡΑ  
ΗΜΑΛΟΥΜΙΝ**

ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

• Μόνωση • Ποιότητα  
• Ασφάλεια • Συνέπεια  
• Ιδανικές Τιμές

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1971  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΙΔΗΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1953

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΕΙΚΑ

Τηλ.: 2295052410  
Fax: 2295052436  
Κιν.: 6932783895

Λεωφ. Αθηνών - Καπανδριτίου  
Υποκ/μα: Κάλαμος Κυθρών: Τηλ. 27360 31847

**ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ**  
ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ  
**MALTEZOS**

ΑΝΕΞΕΛΤΙΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ  
**Inox**  
MILWAUKEE & SEW EURO DRIVES

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αντιπρόσωπος Κυθρών  
**ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ**  
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193

CE  
**MALTEZOS**  
ΗΛΙΑΚΑ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ  
ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19  
http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

**PANAYOTIS**  
RENT A CAR - MOTORENT  
BICYCLE CANOES RENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981  
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ  
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ  
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393  
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757  
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr  
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθρών

## Ημερίδα για τη Νησιωτική Αυτοδιοίκηση

Το διήμερο 22-23 Σεπτεμβρίου οργανώθηκε στα Κύθηρα ημερίδα υπό την αιγίδα της ΚΕΔΕ από την ΕΕΤΑΑ, την ΠΕΔΑ και το Δήμο Κυθρών με θέμα: Νησιωτική Αυτοδιοίκηση, Προκλήσεις και Προοπτικές». Τα ενδιαφέροντα θέματα της συνάντησης ανέπτυξαν οι: **Μ. Αγγελόπουλος**, τ. Δήμαρχος Σάμου, **Δ. Μπίρμπα**, τ. Δήμαρχος Αιγάλεω, **Ε. Κουτουλάκης**, Γ.Γ. Υπ. Ναυτιλίας, **Σπ. Σπυρίδων**, Δ/νων Σύμβ. ΕΕΤΑΑ, **Π. Δελαδέτσιμας**, καθ. Χαροκοπείου, Κ.Λαζαρίδη, καθ. Χαροκοπείου, Γ. Ψυχάρης, καθ. Παντείου, **Σπ. Βούγιας**, ομ. Καθ. ΑΠΘ, **Σ.Τέτσας**, Αρχιτέκτονας, **Γ.Κασιμάτης**, πρόεδρος ΚΙΠΑ, **Β. Θεοδωρακοπούλου-Μπόγρη** Αντ/χης Νήσων, Ι.Πάρσαλης, Δ.Σ. Νέα Μητροπολιτική Αττικής, **Μ. Μπερέτσος**, Συντονιστής Δικτύου Νήσων Αττικής, **Στ. Βεϊόγλου**, Προϊστάμενος Τ.Υ. Π.Ε.Αττικής. Τη 2η μέρα έγινε ενημερωτική εκδήλωση του Δικτύου Νησιωτικών Δήμων Αττικής, του οποίου προεδρεύει ο Δήμαρχος Κυθρών κ **Ε. Χαρχαλάκης**, με ομιλητές τους: **Μ.Μπερέτσο**, **Ι.Κοβάνη**, **Κ. Βλάχο**, **Σ. Μπλιώνη**, **Π. Μουζακιάτη**, **Ε. Πετρόπουλο**, **Ι. Μπάτσου**, **Δ. Μπογιατζή** και ακολούθησε επίσκεψη σε συγχρηματοδοτούμενα έργα του προγράμματος LEADER στα Κύθηρα.

### ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

### Άννας Κουνιάκη Γεωργίου Βαρειά & Συνεργατών

Μαυρομικάλη 20,  
10680 - Αθήνα  
Τ: 2103600296  
F: 2103646782  
Κ: 6944983432 -  
6946958287  
e: akouniaki@gmail.com  
vareias@outlook.com

### Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασήμι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζιάς. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

## ΤΡΕΙΣ ΣΥΝΑΥΛΙΕΣ

Από τα πολιτιστικά δρώμενα του καλοκαιριού, εκτός από τις παρουσιάσεις βιβλίων που γράψαμε στο προηγούμενο, είχαμε και τρεις αξιόλογες συναυλίες. Η τοπική **Φιλαρμονική Ποταμού** στον Αβλέμονα στις 10 Αυγούστου, μάγεψε τον κόσμο πάνω στο ειδυλλιακό λιμανάκι. Οι άνθρωποι της Φιλαρμονικής με το μάεστρο **Παν. Λευθέρη** έδωσαν τον καλλίτερό τους εαυτό και απέδειξαν ότι και στον τομέα των πολιτιστικών δράσεων το νησί παίρνει πάντα καλό βαθμό. Αντίστοιχα η Φιλαρμονική έδωσε παραστάσεις στον Ποταμό 3 Αυγούστου, στο Μυλοπόταμο 18 Αυγούστου και στη Χώρα 24 Αυγούστου με την ίδια επιτυχία παντού.

Στις 10 Σεπτεμβρίου στη Χώρα, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών έφερε τη γνωστή Χορωδία της Εμπορικής Τράπεζας, που έδωσε συναυλία στη Χώρα με μεγάλη συμμετοχή και εξαιρετική επιτυχία. Ο καταξιωμένος μάεστρος **Σταύρος Μπερής** διύθυνε τη χορωδία που άφησε όσους παραβρέθηκαν με τις καλύτερες εντυπώσεις.

Στις 17 Σεπτεμβρίου, επίσης στην πλατεία στη Χώρα, η γνωστή χορωδία ΚΕΥΘΟΣ του Ωδείου «Αναγέννηση» με το μάεστρο **Τίμο Λιγνό** έδωσε άλλη μία συναυλία με έργα Χατζηνάσιου και Σπανού με μεγάλη συμμετοχή που ενθουσίασε το κοινό.

Και του χρόνου σε όλους.

## ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελαιόλαδο το "χρυσόφι" της Κυθηραϊκής γης

♦ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ  
♦ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ  
♦ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ (ΦΑΣΩΝ)

Λιβάδι Κυθρών ☎ 2736031287  
e-mail: agrosynlivadiou@yahoo.gr www.aslivadiou.gr

## ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ -  
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ -  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ -  
ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ  
ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:  
ΤΗΛ.  
27360 38051



☆ **euronics**

### Καλλίγερος Χαράλαμπος

Λιβάδι, Κύθηρα - Τ.Κ: 80100  
Τηλ.: 27360 39080  
Fax: 27360 39080  
e-mail: kalligeros@euronics.gr

**ΓΕΟΤΟΡΟ**  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ  
ΑΒΑΝΑΣΙΟΣ ΒΛΑΧΟΠΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- ΣΥΝΤΑΞΗ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
- ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
- ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 33293

ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ  
Τ.: 27360 37209

ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ  
Τ.: 210 2710991

ΗΡΑΚΛΕΙΟ, ΚΡΗΤΗ  
Τ.: 28103 18460

Κ.: 6932 636746

Email: info@geotopo.gr • www.geotopo.gr

## Αναμνήσεις από την Κατοχή Το θέατρο των Καστρισιανικών

Η συλλογή των στοιχείων που θα εκτεθούν σε αυτό το σημείωμα έγινε προ αρκετών ετών, το 2009, με αφορμή τις αλησμόνητες «Κυθηραϊκές ημέρες Υπέρτασης & Νεφρολογίας», που επί σειρά ετών οργάνωνε στο νησί μας ο Νίκος Παπαγαλάνης, ένας κορυφαίος νεφρολόγος της χώρας μας. Εκείνη τη χρονιά ως τόπος των συνεδριάσεων είχε επιλεγεί το παλιό σχολείο των Καστρισιανικών που χτίστηκε επί Αγγλοκρατίας και με αφορμή αυτό το γεγονός αναζητήσα την ιστορία του σχολείου αυτού.

κι έκανε τις χοντρές μαραγκοδουλειές. Την ξυλεία τη μετέφερε, δωρεάν, ο Μιχάλης ο Σάμιος με το καΐκι του, πιθανόν το «Αθηνά». Ο Σάμιος ήταν ένας από τους λίγους ιδιοκτή-

### Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

τες σκαφών (καΐκια) που κατά τη διάρκεια της Κατοχής συνέδεαν τα Κύθηρα με τον Πειραιά. Κάθε ταξίδι και μια Οδύσσεια, πραγματικά αξίζει να γραφτούν πολλά γι' αυτά τα τα-

κλίστικη» μορφή. Η κομψότητά της εξέπληξε τον Κο Παπαγαλάνη σαν την αντίκρισε μετά από χρόνια αχρησίας και αμέσως επέλεξε το παλιό σχολείο-θέατρο των Καστρισιανικών για να φιλοξενησει τις «Κυθηραϊκές ημέρες Υπέρτασης & Νεφρολογίας» του 2009.

Ο δάσκαλος Καλλίγερος γνωρίζοντας τις ικανότητες των νέων που τα προηγούμενα χρόνια είχε μαθητές, σκημάτισε τον θίασο και σκηνοθέτησε τα έργα. Οι παραστάσεις εκείνες, την περίοδο της Κατοχής, έμειναν βαθιά χαραγμένες στη μνήμη ηθοποιών και θεατών. Αποτέλεσαν εστίες εθνικής ενότητας και σύμπνοιας. Εκεί φουντώσε η δάδα της ελπίδας για σύντομη απελευθέρωση. Το θέατρο, προηγμένη μορφή ψυχικής ανάτασης, φώτιζε σαν φάρος τον νου μέσα στο έρεβος του πολεμικού παραλογισμού που σκίαζε την Ευρώπη και όλο τον πλανήτη. Τα Κύθηρα ήταν ο πρώτος τόπος της Ελλάδας που λευτερώθηκε από την Γερμανική κατοχή (4 Σεπτέμβρη 1944) μα από πολύ νωρίτερα, κατά



Ο θίασος στο: *Γένος και καρδιά*

Βρήκα, λοιπόν πως σταμάτησε να λειτουργεί γύρω στα 1933, όταν αγόρια και κορίτσια, με τη μεταρρύθμιση του Γεωργίου Παπανδρέου, στεγάστηκαν σε κοινό εξετασίο Δημοτικό σχολείο, στο μέχρι τότε Παρθενωγυαίο των Καστρισιανικών που ήταν νεόδμητο. Έτσι το «Αγγλικό» σχολείο έμεινε άδειο. Του έδωσε, όμως, νέα πνοή ο δραστήριος δάσκαλος Μανώλης Καλλίγερος, που δημιούργησε θεατρική ομάδα και τη στέγασε σ' αυτό. Στήθηκε πρόχειρη εξέδρα και το 1937 παίχτηκε το έργο «Η σκλάβο», το μόνο που ανέβηκε πριν την Κατοχή. Αργότερα οι νέοι, έφτιαξαν στέρεα και περίτεχνη θεατρική σκηνή, γιατί η πρώτη κατέρρευσε κατά τον εορτασμό Εθνικής Επετείου κι ενώ τα παιδιά βρισκόταν πάνω σ' αυτήν. Ο Αναστάσιος Σάμιος προμηθεύτηκε την ξυλεία απ' τον Πειραιά



Το σχολείο Καστρισιανικών

ξίδια. Ο Γιάννης Σάμιος (Κοπέλης), περίφημος καλλιτέχνης, έφτιαξε τα σκαλισμένα στις κολώνες και ζωγράφησε τον διάκοσμο. Ο ίδιος, με νεοχρώματα, έφτιαχνε και τα σκηνικά των έργων. Μετά από τροποποιήσεις η σκηνή έλαβε, πραγματικά, «κου-

το μέγιστο τμήμα τους, είχαν περιληφθεί στην «Ελεύθερη Ελλάδα». Έτσι οι θεατρικές παραστάσεις έδιναν και έπαιρναν σε όλα τα Κύθηρα, γιατί πράγματι ήταν το πιο κατάλληλο μέσον να ψυχαγωγείται ο στερημένος λαός και να φτάνουν σε αυτόν μηνύματα αγώνα και ελπίδας.

Η θεατρική ομάδα των Καστρισιανικών, λοιπόν, κατά την περίοδο της κατοχής ανέβασε το «Όνειρο του Κλίμη στον καθρέφτη της Μάγισσας» με πρωταγωνιστές τον Παν. Βαμβακάρη, τον Πύργο Φριλίγκο (Κορώνη) και τη Διαμαντούλα Παγώνη. Ανέβασε και το «Ολοκαύτωμα του Αρκαδίου» μαζί με την κωμωδία «Υπό εκεμύθεια» με νέους ηθοποιούς, καθώς και το «Γένος και καρδιά», Γάλλου συγγραφέα. Σ' αυτό πρωταγωνίστησε ο Γιάννης Καστρισιανός (Οθωνόγιαννης) στον ρόλο του Σουλλιέ που ξιφομάχησε με τον Ντε Βιλλαιίν, τον Μανώλη Νοταρά (Πατροκλομανώλη). Φανταστείτε τη συγκίνηση των δύο πρωταγωνιστών που τους συνάντησα και τους έδωσα να πιάσουν στα χέρια τους τα ίδια χειρόγραφα κείμενα με τα λόγια που είχαν προφέρει τότε... νεαροί. Κειμήλια που μετά από μακρόχρονη παραμονή τους στην Αυστραλία το 'φερε η τύχη κι ήλθαν, για λίγο, στα χέρια μου. Τότε μονομάχησαν πάνω στη σκηνή... μπροστά μου δάκρυσαν. Είναι καταγεγραμμένοι οι ηθοποιοί όλων των έργων. Με τα εισιτήρια που πλήρωναν οι θεατές ξεπληρώθηκε η ξυλεία και τα άλλα υλικά. Ο θίασος περιόδευσε τα Κύθηρα κι έδωσε παραστάσεις στον Ποταμό (καφενείο Λειβαδίτη), τον Καραβά, τις Καρβουνάδες και τη Χώρα (στο Γυμνάσιο). Οι κάτοικοι της Χώρας, αν και ήταν μαθημένοι σε θεατρικές παραστά-



Ο θίασος και οι συντελεστές του έργου: *Όνειρο του Κλίμη στον καθρέφτη της Μάγισσας.*



Η σκηνή

σεις και η θεατρική τους κουλτούρα είχε βαθιές ρίζες, έμειναν με το στόμα ανοιχτό. Σαν τελείωνε το Γαλλικό έργο «Γένος και καρδιά» υπήρχε συνέχεια με την κωμωδία «Ο Φιάκας», με πρωταγωνιστή τον από τη φύση του κωμικό Παν. Νοταρά, τον αξέχαστο και θρυλικό Νικάνδρο. Χορταστική διπλή παράσταση.

Στη σκηνή των Καστρισιανικών εμφανίστηκε και ο Ποταμίτικος θίασος με το αντιστασιακό έργο του Κυθήριου Δημήτρη Σουρή, «Κόκκινο πουκάμισο», με πρωταγωνιστή τον Στράτη Θεοδωρακάκη. Οι θίασοι της Κατοχής και οι θεατρικοί χώροι σκόρπαγαν ελπίδα τα δύσκολα εκείνα χρόνια. Ας αναλογιστούμε πόσα σφειλούμε σε αυτά τα «Αγγλικά» σχολεία και πόσα ακόμα μπορούν να προσφέρουν. Ας μη τα έχουμε άλλο σε αχρησία. Ανυπομονούν οι τοίχοι τους να γεμίσουν με νεανικές φωνές και τα παραθύρια τους στον αιθέρα να τις σκορπίζουν... ο τόπος μας με πνεύμα να πλουτιστεί.

Τελειώνω αυτό το σημείωμα με τα ονόματα των υπόλοιπων ηθοποι-

ών του θίασου των Καστρισιανικών: Γιάννης Φριλίγκος (Δοκανιώτης), Γιάννης Φριλίγκος (Κόρακας) Γεώργιος Γλυτσός (αυτοκινητιστής) Νίκος Φριλίγκος, Ανθούλα Κυπριώτη, Ελένη Φριλίγκου (μετέπειτα Νοταρά) Ζαχαρούλα Νοταρά, Φρόσω Φριλίγκου (Κόρακα), Κοσμάς Φριλίγκος (Μηχανής) Παναγιώτης Νοταράς (Σκούλος) Κοσμάς Σάμιος (Ντόζης) Ειρήνη Φριλίγκου, Χρυσσαυγή Σαμίου, Αικατερίνη Σαμίου, Αναστάσιος Σάμιος, Κοσμάς Νοταράς, Δημήτριος Μαυρομάτης, Αργυρώ Νοταρά, Ζαχαρούλα Νοταρά, Κοσμάς Ε. Καστρισιανός, Κοσμάς Π. Καστρισιανός, Αθανάσιος Γιαννόπουλος, Θεόδωρος Χάλος. Ελάχιστοι απομένουν στη ζωή και είναι ζήτημα αν κάποιος από αυτούς μπορεί να διαβάσει τούτο το σημείωμα. Ας είναι... όλοι ζουν όταν τους θυμόμαστε.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** στο Δρυμόνα νέο αμπέλι στη θέση Κουρή, 1/2 στρ., φυτεμένο σε σειρές. Τηλ. 27360 31737, 12 - 3 μμ και μετά τις 7μ.



### ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΑΦΟΙ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ Ε.Π.Ε.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ♦ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ♦ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ  
♦ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ  
♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ-ΚΥΘΗΡΑ  
Τηλ. 27360 31396,  
31496

ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ  
«ΜΕΡΚΑΤΟ»  
ΠΟΤΑΜΟΣ  
Τηλ. 2736033917

Email: afoilourantou@gmail.com



**KytheEla**  
ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ  
ΠΑΡΘΕΝΟ  
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ

**ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ**

**PLEXIGLASS**  
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ  
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ  
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ  
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ  
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ  
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452  
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)  
ΤΗΛ-ΦΑΧ: 210-99.68.573

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** στις Καρβουνάδες οικόπεδο εντός οικισμού 3,5 στρέμματα με 70 ρίζες ελιές και 2 πηγάδια, άρτιο οικοδομήσιμο. Τιμή 79.000€ συζητήσιμη. Τηλέφωνο: 6936115351 Δημήτρης.

**melitarea**  
ΟΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ  
Το μόνο στα Κύθηρα από πιστοποιημένο συσκευαστήριο  
**Νικόλαος Σκουτίης**  
Παραγωγή & Συσκευασία μελιού  
Αμμούτσες - Φριλιγκιάνικα Κυθήρων  
Κιν.: 6974723707, email: tsikleas@gmail.com

**“ΦΑΡΟΣ”** ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ  
• ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)  
• ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ  
• ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP  
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”  
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ  
• ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ  
**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ**  
e-mail: alfaros@otenet.gr  
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ  
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00  
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130



# Περί των ωφελειών των ευκαλύπτων....

Είναι γνωστή η θέση αυτής της εφημερίδας για τα δένδρα και τη φύση γενικότερα κάτι το οποίο, μάλιστα, έχει πληρώσει ακριβιά. Αυτά

άδεια από «φαντάσματα», αφού, παρά τα δικά μας δημοσιεύματα (ουδείς άλλος εκ των ευαίσθητων Κυθηρίων, ακόμη και από αυτούς των δημο-

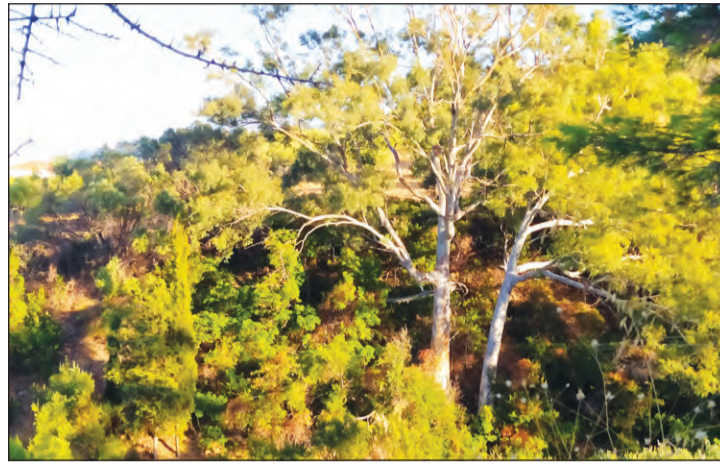
ναφέρουμε μία παλιά μας πρόταση. Ας δούμε όμως πρώτα τι απεικονίζουν οι φωτογραφίες. Στη μία βλέπετε μία μεγάλη δενδροστοιχία μέσα

κρόνος, ούτε με τα κλαδιά τους θα απειλούσαν όσους θα έχουν κατά πολύ μεγαλύτερους κινδύνους από τον τρόπο που οδηγούν, τρώνε και

τον τρόπο αυτόν θα αλλάξει το μικροκλίμα της περιοχής και θα βρίσκουν καταφύγιο μερικά είδη πουλιών που τείνουν να εξαφανιστούν. Ανάλογο



Φατσάδικα



Αγία Πελαγία



Καραβάς, φέτος

όμως είναι γνωστά. Θυμάστε πέρσι την σκόπιμη καταστροφή μίας συστάδας 7-8 δένδρων στην Πατρικία Σχολή στον Καραβά, θέμα για το οποίο άπαντες σχεδόν παρέμειναν σιωπηλοί, από τους πλείστους των περιοίκων μέχρι τις δημοτικές αρχές και μία και μοναδική διαμαρτυρία του τοπικού συλλόγου. Ακολούθησαν διάφορες επεμβάσεις με δένδρα κλαδέματα και

πικιών παρατάξεων, που δεν αφήνουν καρφίτσα να πέσει κάτω) βρήκαν να φελλίσουν έστω και λίγες λέξεις. Έτσι πήραν θάρρος και κατακρούρησαν 5 ευκαλύπτους στο Λειβάδι επικαλούμενοι δήθεν .....κινδύνους των διερχομένων. Αυτά όμως πέρασαν στην ...ιστορία. Τώρα, βλέποντας δύο μεγάλες συστάδες από τα χρήσιμα και περήφανα αυτά δένδρα, θέλουμε να

στο ρέμα των Φατσάδικων και ένθεν και ένθεν της γέφυρας στον κεντρικό δρόμο. Δεν γνωρίζουμε πότε και ποιος είχε την ιδέα της φύτευσης ή αν τα δέντρα φύτεψαν μόνο τους. Εκείνο που βλέπουμε είναι ότι μεγάλωσαν και όλο και κάποια νέα φυτά επιβιώνουν στη σειρά. Αντίστοιχο θέμα έχουμε και στο ρέμα που καταλήγει στην Αγία Πελαγία δίπλα στο δρόμο προς Καραβά. Και εκεί μία σειρά τεράστιων ευκαλύπτων δίνουν τη δική τους νότα στο τοπίο και το ομορφαίνουν. Και στις δύο περιπτώσεις, ειδικά δε στην πρώτη, αν βρισκόταν κάποιος να φυτέψει μερικά ακόμη δέντρα μέσα στο ρέμα, εννοείται στα πρηνή του, σε πολύ λίγα χρόνια θα έχουμε μερικές δενδροστοιχίες που δεν θα ενοχλούν, ούτε τη θέα σε μι-

καπνίζουν.... Είπαμε στην αρχή ότι είχαμε κάνει αυτή την πρόταση στον αείμνηστο Δήμαρχο Αρτ. Καλλίγερο κατά την πρώτη του θητεία, την είχε δει με καλό μάτι, αλλά τελικά ξεχάστηκε από την τότε καθημερινότητα. Την επαναφέρουμε στο Δήμο ή την Εγκώριο. Το κόστος ελάχιστο, τα οφέλη πολλά. Λίγα δέντρα θα μπορούσαν να διαθέσουν τα δασικά φυτώρια και να φυτευτούν στη συνέχεια της δενδροστοιχίας στα Φατσάδικα, κυρίως προς την κατεύθυνση του Κατουνηίου. Όσο λίγο νερό και να κατεβάζει το ρέμα, επαρκεί ώστε σε λίγα χρόνια να έχουμε συνέχεια αυτής της επιβλητικής δενδροστοιχίας. Με

με αυτό θα μπορούσε να γίνει στην Αγία Πελαγία στο ρέμα προς τα Δυτικά ή, ακόμη, και δίπλα από τον νέο δρόμο προς Αγία Αναστασία. Καλοί και χρήσιμοι οι νέοι δρόμοι, ας δώσουμε όμως μερικές ανάσες και στη φύση και ας βοηθήσουμε το περιβάλλον να διατηρηθεί. Τα παιδιά μας θα ωφεληθούν και ίσως κάποια να μας ευγνωμονούν..... Εξάλλου, οφείλουμε να λάβουμε υπ' όψιν τις προειδοποιήσεις των επιστημόνων που συνοψίζονται στο: «**Αποτρέψτε την εξαφάνιση των δένδρων ή ετοιμαστείτε για παγκόσμια οικολογική καταστροφή**».

Ε.Καλλίγερος

## Στον απόηχο του ετήσιου χορού στον Καραβά Κυθήρων

Από πολλά χρόνια, στον Καραβά, είχανε τη χαρά να ζούνε κάθε χρόνο ένα καλό γλέντι στο χώρο των δύο σχολείων του Καραβά. (Φέτος ο χορός έγινε στο χώρο της Πατρικίας Σχολής) Έτσι, λοιπόν, έγινε η ανάλογη διήμερη γιορτή 21 και 22 Αυγούστου. Όμως φέτος ζήσαμε κάτι το ιδιαίτερο.

Μία τετραμερής κρητική ορχήστρα με επικεφαλής, από ότι γνωρίζω, τον Αλέξανδρο Ιερωνυμίδη, έφεραν, κυριολεκτικά, τα ...πάνω-κάτω. Μία απίστευτα δυνατή ομάδα μουσικών πραγματικά «ψυχοθεραπευόυσα», φρόντισε ακατάπαυστα να ενθουσιάσει τον κόσμο, που είχε την τύχη να συμμετέχει στο γλέντι. Μουσική, κυρίως Κρητική, αλλά όχι μόνο, νησιώτικη, κατά τα άλλα, μουσική από διάφορους τόπους της πατρίδας μας, ακόμη και πολυφωνικά κομμάτια, νομίζω Ηπειρώτικα. Για όσους ο χορός και η καλή μουσική τάρζουν το φυλοκάρδι τους, μία δυνατή, σκληρή, ίσως «βίαιη» παρέμβαση στην ισορροπία και ηρεμία τους. Σκληρό ρόκ!! Άσπρη λύρα, όπως η κιθάρα, το λαούτο, τα τύμπανα! Πραγματικά ...επανάσταση.

Όλα αυτά έως τις 5 το πρωί με ελάχιστα διαλείμματα. Εξυπηρέτηση σε φαγητά, ποτά, γλυκά, πολύ ικανοποιητική. Μία αξέχαστη νύχτα, Καραβίτικη, που μακάρι να επαναληφθεί σύντομα.

Αυτή, εν συντομία, είναι η κρητική μου για το πανέμορφο γλέντι με παρουσία, απ' ό,τι λένε, γύρω στα 900 άτομα. Ίσως το 80% νεολαίο!

Με υγεία, λοιπόν, και του χρόνου, δίνοντας συγχαρητήρια σε αυτούς που οργάνωσαν και βοήθησαν για την επιτυχία της εκδήλωσης.

Με φιλικούς χαιρετισμούς

ΛΕΩΝΙΔΑΣ ΚΟΝΤΟΖΗΣ  
τ. πρόεδρος ΕΠΟΑΚ

**SOUGIANNIS ARCH LAB.**

- Αρχιτεκτονική Μελέτη
- Άδειες Οικοδομών / Επισκευών
- Ενεργειακή Αναβάθμιση / Ενεργειακά Πιστοποιητικά
- Ανακαινίσεις Κατοικιών / Καταστημάτων

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τ: 210 4122348 ΚΥΘΗΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ Τ: 2736034390  
Κ: 6979724510-2-4 / E: info@sougiannis.gr  
www.sougiannis.eu

**ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ**  
ΑΠΟ ΤΟ 1951

ΕΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ  
ΖΑΧΑΡΩΔΗ  
ΚΑΒΑ-ΚΑΛΑΘΙΑ  
ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ  
ΠΑΙΓΩΤΑ  
ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Μέλι - Παξιμάδια  
Φατουράδα - Τσίπουρο  
Κρασιά

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18  
ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ: 210-4132183  
FAX: 210-9939633

**Maxima INSURANCE**

**Κοσμάς Σεμιτέλος**  
Ασφαλιστικός Σύμβουλος

Εξασφάλιση Επιχειρήσεων Επαγγελματιών

Εξασφάλιση Ιδιωτών

Λ.Κηφισίας 360Α & Μαραθώνος 2 Χαλάνδρι & Χώρα Κύθηρα  
• τ. 210 6835300 • f. 210 6835310 • κ. 6944 696346  
e-mail: k.semitelos@maximainsurance.gr  
maximainsurance.gr

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα  
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

**ΕΡΡΙΚΟΣ ΝΤΥΝΑΝ Hospital Center**

Παναγιώτα Γ. Καρύδη  
Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος  
Διευθύντρια Δ' Πνευμονολογικής Κλινικής Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν

Λ. Μεσογείων 107 Αθήνα, 11526  
Τ: 210.69.72.000, -949, -902  
F: 697.444.23.34  
p.karydi@dunant.gr

Ιατρείο  
Λεωφόρος Περικλέους 2 Χολαργός 15561, Αθήνα  
Τ: 213.033.95.34 F: 697.444.23.34  
info@drkarydi.gr www.drkarydi.gr

**ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ**

Άνθη - Φυτά  
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου  
Καρποφόρα δένδρα

**ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»**  
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.  
- Στέλνουμε Ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλίσιον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685  
Τηλ. 6973 768320

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος  
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα  
Μηθύνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα  
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133  
e-mail: megaloikonomos@yahoo.gr

**Τζάννες Κοσμάς**

Εξουσιοδοτημένο συνεργείο  
Θερμοπρόσοψης  
Κτίσιμο / Σοβάδες  
Αναπαινώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα  
Κιν. 6944 274472

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ  
ktzannes@hotmail.com

**2IK INTERIOR DESIGN**

Ιωάννα Καρύδη  
Αρχιτέκτονας Εσωτερικών Χώρων

Παλαμίδιου 33, 17455 Άλιμος  
T 210 9888429 M 6949201323, info@2kindesign.gr  
www.2kindesign.gr



## Ένα ακόμη έγκλημα, χωρίς τιμωρία

Ένα ακόμη έγκλημα. Στις 19 Σεπτεμβρίου στο Λειβάδι είδαν όλοι ότι ο ένας ευκάλυπτος, που είχαν κλαδέψει (με άδεια των αρχών!!!) προ μηνών και είχε βγάλει νέα κλαδιά κάποιοι τον κατάντησαν όπως βλέπετε στη φωτογραφία. Ένα άθλιο κούτσουρο, που θα μείνει κούτσουρο, όπως ήταν και η επιδίωξη της παρέμβασης! Εδώ δεν υπήρχε ούτε καν η σαθρή δικαιολογία ότι κινδύνευαν από τα κλαδιά του, ούτε και είχε ζητηθεί καμία άδεια για νέο κλάδεμα, την οποία πιθανόν και να έδιναν κάποιοι αδιάφοροι αρμόδιοι. Παρενέβη ο αρμόδιος Αντιδήμαρχος, απειλήθηκαν μηνύσεις για καταστροφική παρέμβαση και στο τέλος όλα τα μάζεψαν και δεν τρέχει τίποτα, αναμένοντας το επόμενο θύμα. Λαμπρά! (Παρατηρείστε δίπλα τον άλλον, υποψήφιο θύμα και αυτός, που γλύτωσε προσωρινά μάλλον. Αν ξεραθούν τελείως σε λίγο καιρό, κάτι που θεωρούμε βέβαιο, όπως στον Καραβά, θα είναι σίγουρα ένα .....τυχαίο γεγονός!).



## ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ

Η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθέρων και Αντικυθήρων, με την ευκαιρία της ολοκλήρωσης της δωρεάς του οικοπέδου που βρίσκεται στο κέντρο του Ποταμού από τον αείμνηστο Ευστράτιο Θεοδωράκη (Τσαμπηρά) στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, ευχαριστεί την οικογένειά του, τη σύζυγό του Ζωή και τα παιδιά του Κωνσταντίνο και Κορίνα για την εξαιρετική συνεργασία και εύχεται η Παναγία Μυρτιδιώτισσα να τους χαρίζει υγεία.

Υπενθυμίζουμε ότι ο αείμνηστος Στρατής υπήρξε για πολλά έτη μέλος του Δ.Σ. της Εγχωρίου και με πάθος, αυταπάνηση και ανιδιοτέλεια, μαζί με τα άλλα μέλη, Γεώργιο Παυλάκη, Φραγκίσκο Λαζαρέτο και Παναγιώτη Βενάρδο, αγωνίστηκε για τη Δημόσια Περιουσία των Κυθέρων και για το κοινό συμφέρον.

Ο Πρόεδρος  
Ευάγγελος Βενάρδος

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** στο Λειβάδι, κέντρο, γραφείο 40τ.μ. στον 1ο όροφο, κατάλληλο για ιατρείο ή άλλη επιχείρηση. Τηλ. 6979 911753.

Ζητούνται για **ΜΑΚΡΟΧΡΟΝΙΑ** μίσθωση τέσσερα γεωτεμάχια επιφάνειας τουλάχιστον 12 στρεμμάτων, μη δασικά, ή γεωτεμάχιο 44 στρεμμάτων με δυνατότητα κατάτμησης. Τηλέφωνο 6936232663.

☛ **ΧΥΔΑΙΑ** επίθεση εναντίον της εφημερίδας εξαπέλυσε ένας «καλός φίλος» γιατί έγραψε ότι η Αστυνομία δεν κατόρθωσε να βρει τους δράστες των διαρρήξεων που είχαν αναστατώσει το νησί προ μηνών. (Αν τους βρήκαν και δεν το ... μάθαμε θα πρέπει να ανασκευάσουμε). Όσο για τον περί ου ο λόγος, αμελητέο το ειδικό βάρος του και επιπέδου συνοικιακού καφενείου.....

☛ **ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ** επένδυση στον τομέα ενοικιαζομένων δωμάτων. Αναμένεται να ξεκινήσει σύντομα την ανέγερση συγκροτήματος στο Μανιτοχώρι γνωστή τεχνική εταιρεία που δραστηριοποιείται επιχειρηματικά και στα Κύθηρα στο χώρο των δημοσίων έργων. Παράλληλα, άλλη μία επιχείρηση που έχει ενταχθεί σε κοινοτικό πρόγραμμα βρίσκεται στο στάδιο της ολοκλήρωσης συγκροτήματος ενοικιαζομένων στο Κατούνι.

## ΝΑΥΑΓΙΑ

## Κύθηρα: Το ναυάγιο του Μέντορα

## Καταδύσεις στη βυθισμένη ιστορία

Τα ταξίδια στη Μεσόγειο ήταν πάντα ένα αντάμωμα πολιτισμών των πόλεων και των οικισμών που την περιβάλλουν. Το υγρό στοιχείο της λεκάνης της ευνόησε την ναυσιπλοΐα και τα μέσα για την γρήγορη και ασφαλή ανάπτυξή της. Με τις σχεδίες των πρώτων εξερευνητών και τις τριήρεις των Ελλήνων, με τις γαλέρες των Ρωμαίων και τα καΐκια των απλών ψαράδων, με τα σύγχρονα επιβατικά και εμπορικά πλοία, η μεγαλειώδης και πολυτάραχη ζωή της Μεσογείου οδηγήθηκε αρμενίζοντας σε όλες τις ακτές της, συναντώντας ιδέες και όνειρα ανθρώπων. Ιστορικές και πνευματικές διαδρομές χαραχθηκαν στα κανάλια και στα λιμάνια της, στους πορθμούς και στα πελάγη της.

Γράφει η  
**ΔΑΝΙΑ ΔΟΥΡΙΔΑ**  
Αρχιτέκτων

αναφέρεται. Κτίρια και κατάλοιπα πέτρινων τοίχων, κολλημένα μεταξύ τους, καλντερίμια και θολωτά περάσματα, σκεπαστές στέρνες και το δι-

μετά την πτώση της Βενετίας και την καταστροφή του από τους Γάλλους, τους νέους κατακτητές του νησιού, το 1797 (εικ 1).



1. Το Κάστρο της Χώρας των Κυθήρων

Η θάλασσα όμως δεν ήταν πάντα φιλική σε αυτές τις διαδρομές, δεν αγκάλιασαν οι άνεμοι με πρεμία όλα τα πελάγη και αρκετά σκάφη δεν οδηγήθηκαν σε απάνεμα ακρογιάλια. Η πολυνησία του Αιγαίου πελάγους με τις βραχώδεις ακτές έγινε θέατρο ναυαγίων, ήδη από τους αρχαίους χρόνους, δημιουργώντας υγρά μουσεία, με τα καταβυθισμένα στη θάλασσα πολύτιμα φορτία τους. Αμφορείς, κύλικες και αγγεία από την Κόρινθο και την Αθήνα βρέθηκαν στα παράλια της Αδριατικής, χάλκινα και μαρμάρινα αγάλματα αναδύθηκαν από τα δίκτυα των ψαράδων στην Κύπρο και την Κρήτη, ενώ σφουγγαράδες και σύγχρονοι δύτες εντόπισαν και ανέστυραν στοιχεία βυθισμένης ιστορίας στην Εύβοια και στη Νίσυρο, στην Αλόνησσο και στα Κύθηρα.

Το Κάστρο της Χώρας των Κυθήρων υπήρξε ένα περιτοικισμένο συγκρότημα κτισμάτων μιας πολιτείας, που έζησε και έγινε θέατρο ιστορικών γεγονότων από την αποπεράτωσή του, το 1503 και μετά.

Σκαρφαλωμένο στην κορυφή των ψηλών βράχων, στην άκρη της πόλης σήμερα, ανεμομαχεί με τους καιρούς, ενώ άλλοτε υπήρξε το Μάτι της Γαληνοτάτης, *La Serenissima*, σε όλη την Ανατολική Μεσόγειο, όπως χαρακτηριστικά

οικητήριο του τοποτηρητή, οδηγούν όλα στο πλάτωμα εμπρός από την εκκλησία της *Παναγίας των Λατίνων*, όπως ονομάστηκε ο σπιθαρός ιερός ναός, με το ψηλό του καμπαναριό και την εκκλησία της *Παναγίας της Ορφανής*, δίπλα του.

Αμέτρητοι χειμώνες έχουν ξεπλύνει το χρώμα των τοίχων, των έρημων πια σπιτιών, του καμένου λαδιού στις πολεμίστρες των επάλξεων και των αχρηστευμένων, από την σκουριά, κανονιών του. Το χορτάρι, ξερό από τον θαλασσινό αέρα κοντά στους ερειπιώνες, ανακατεύει μυρωδιές από αγριοβιολέτες και αλμύρα νερού.

Και στον καστρότοιχο της εισόδου, εκεί όπου δεσποζε το λιοντάρι-έμβλημα της *Γαληνοτάτης Βενετίας* και σύμβολο του Αγίου Μάρκου-παρμένει το πλαίσιο που άλλοτε σημάδευε το γλυπτό. Το φτερωτό μαρμάρινο λιοντάρι ήταν στραμμένο στα αριστερά του και με το Ευαγγέλιο στα μπροσινά του πόδια κοσμούσε τον ψηλό τοίχο του Κάστρου, σαν χιονόλευκο πλάσμα, σπιθαρό και θαρραλέο από την δύναμη της Αυτοκρατορίας του και την κομψότητα του είδους του. Ακόμη σήμερα αχνοφέρονται ίχνη από τα ανοιχτά φτερά του, όσα απόμειναν

Γράφει στο Χρονικό του ο ιερέας Γρηγόριος Λογοθέτης:

«1797 Αύγουστος 10 ...έβαλε ένας κομισάριος Φραντζέζος ... και εκρέμασαν εν σολντάδον με μίαν βαρέα και ετζάκπσε τον Άγιον Μάρκον, όπου ήταν εις τον Καστρότοιχον του Βούργου».

Ο φτερωτός Λέων, είχε μοναδικό σκοπό να προστατεύει την *Καστροπολιτεία* και το μικρό *Borgo* του Μέσα Βούργου, που δευτεροτοίχιζε την Φορτέτσα της Χώρας. Έτσι του όρισαν να κάνει...

Μια μικρή βόλτα στα δρομάκια και στα σπίτια που στριμώνονται στα πόδια του φρουρίου, δεν αργεί να φέρει στα μάτια του επισκέπτη το περήφανο Αρχοντικό των Καλούτσπ (Caluci). Μία επιβλητική κατοικία προστατευμένη μέσα στα τείχη του *Borgo Serrato*.

Εδώ κυριαρχούν οι κάθετες χλιοσβεστωμένες επιφάνειες των δώροφων πέτρινων όγκων, με τις πλευρές τους εκτεθειμένες σε όλες τις κατευθύνσεις του ήλιου (εικ. 2). Στο Βορρά το σπίτι γίνεται τριώροφο, λόγω των μεγάλων κλίσεων του εδάφους, ενώ αντιρριδες στιβαρές υποβαστάζουν την φροντισμένη κατασκευή των ορόφων του. Η κύρια

όψη προς το Νότο, κοσμεύεται από μπαλκόνι με ρόδακα στο διάκοσμό του και τα ανοίγματα παραθύρων και πορτών περιβάλλονται από πώρινα πλαίσια, ενώ στο υπέρθυρο της κεντρικής εισόδου δεσπόζει το οικοσύμμο της οικογένειας. Δυτικά η όψη του σπιτιού αποκτά μία πιο ασκητική ατμόσφαιρα, με τα μεγάλα σφαιλισμένα ανοίγματα των παραθύρων του προστατευμένα από χοντρές σιδεριές, για την προφύλαξη της ιδιωτικής τράπεζας των αρχόντων, που λειτουργούσε για χρόνια εκεί. Πράσινα παντζούρια προστατεύουν από τον ήλιο και τα περίεχνα βοτσαλωτά της εισόδου με τις ψάθινες πολυθρόνες, μας οδηγούν στην δροσιά της φροντισμένης κληματαριάς του κήπου. Είναι ένα απλόχωρο σπίτι που συνδυάζει τα γνωρίσματα του Κάστρου με τα στοιχεία της αστικής κατοικίας. (εικ.2) Αρχοντικό Καλούτσπ

Η μουσική έπαιζε σημαντικό ρόλο σε εκείνο το αρχοντικό. Ο απόηχος ενός κομματιού στο πιάνο τριγυρίζει στις αυλές και στα δωμάτια, με τις παρτιτούρες σκόρπιες πάνω στα πλήκτρα του και τώρα ακόμα.

Η κουρτίνα της εισόδου ανασπώνεται με ένα τρεμούλιασμα στον καλοκαιρινό ζεστό αέρα και στον κεντρικό τοίχο του σαλονιού, καταντικρύ της εισόδου, το βλέμμα οδηγείται σε μια ελαιογραφία, που απεικονίζει τρεις φίλους (εικ. 3).

Είναι έργο προηγούμενων αιώνων, μάλλον μεταξύ 1800 και 1810, όπου φιγουράρουν υπομειδιώντας τρεις άνδρες σε νεαρή σχετικά ηλικία, με το πρόσωπο στραμμένο στον επισκέπτη, συνοδευόμενο από μια χροιά υπερβολίας.

(εικ.3) Οι Τρεις φίλοι

στη σελ. 11



2. Αρχοντικό Καλούτσπ

## ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ  
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ  
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

## ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,  
80200  
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880  
6974639281  
Οικία: 2736038114  
Fax: 2736033880

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ  
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΕΜΠ

ΑΘΗΝΑ ● ΚΥΘΗΡΑ  
+306981447336 ● aafdpf@gmail.com  
www.domnikontaratou.com



Συνεργείο αυτοκινήτων  
27360 38045 | 697 57 90 353  
elxaros1989@yahoo.gr

ΚΑΛΑΜΟΣ

Γαρυφαλία Κρητικού  
Διπλ. Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

μελέτη ● κατασκευή ● ανακαίνιση ● διακόσμηση κατοικίας  
και επαγγελματικών χώρων ● έκδοση οικοδομικών αδειών  
τακτοποίηση αυθαιρέτων ● κτηματολόγιο

δ/νση 1: Αρωνιάδικα τηλ. : 210 2134699 - 6972 429 837  
δ/νση 2: Ευρυπιδίου 19, Αγία Παρασκευή email : g.kritikou@gmail.com

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ  
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ  
ΤΗΛ: 27360 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -  
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

**SUPER MARKET**  
**Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ**

Συνέπεια - ευθύνη  
ποικιλία - καλές τιμές  
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

**ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ**  
**ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ**

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ  
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ  
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826

Κιν. 6973 680852



## Ερωτήματα....



Στη φωτογραφία εδώ έχουμε ένα γνωστό τμήμα από τον κήπο της Πατρικής Γεωργικής Σχολής στον Καραβά, η οποία δεν λειτουργεί φυσικά εδώ και χρόνια, αλλά διατίθεται για πολιτιστικές εκδηλώσεις. Ασφαλώς δεν είναι εύκολα ορατό στη φωτογραφία το θέαμα που αντικρύσαμε στο τέλος Σεπτεμβρίου σε έναν κήπο, τον οποίο θυμόμαστε πάντα περιποιημένο και γεμάτο δέντρα, στα οποία κυριαρχούσαν οι λεμονιές πάντα φορτωμένες λεμόνια. Φέτος τα δέντρα ήταν απόιστα μάλλον όλο το καλοκαίρι, με τα φύλλα κατακίτρινα, χωρίς καρπό και το έδαφος κάτω γεμάτο χόρτα, που έφταναν ως πάνω στα δέντρα! Και το ερώτημα είναι. Δεν βρίσκεται άραγε ένας στον όμορφο Καραβά να αναλάβει τη συντήρηση του κτήματος αυτού; Σε τακτά διαστήματα γίνονταν μία δημοπρασία παλαιότερα. Τώρα τι γίνεται; Δεν είναι κρίμα αυτό το θέαμα για ένα κληροδότημα ενός από τους ευεργέτες των Κυθίων και του Καραβά; Θα τρίζουν τα κόκαλα του Δ. Πατρίκιου!

**RENT A CAR**  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

**CERIGO CAR**

γραφείο: 27360 31363  
27360 31030

κινητό: 6944 770 161  
6976 051 279

Τσικαχαρία, Κύθηρα  
cerigorentcar@outlook.com.gr

**ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
**ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ**  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732  
E-mail: amagiros@otenet.gr  
www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com

Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.  
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μάγειρος

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** έκταση 5,5 στρ. στο Φυρόδι (Στραπόδι). Τηλ. 6944 182601 και 6944 889838.

Πωλείται αγροτεμάχιο 21 στρ στην περιοχή του Κουμάρου. Άρτιο και οικοδομήσιμο, αμφιθεατρικό, καθαρό από το δασαρχείο με ρεύμα και νερό δίπλα σε αυτό. Δεκτές μόνο σοβαρές προτάσεις. Τηλ. 6947991947



ΕΣΕΙΣ ΣΤΕΙΛΑΤΕ ΤΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ; Αυτός είναι ο μόνος τρόπος για να συνεχίσει!



## Η ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το Σάββατο 10 Σεπτεμβρίου 2022, στις 20.30 το βράδυ, στην πλατεία Στάπ της Χώρας Κυθίων ο **Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών** έκλεισε τις καλοκαιρινές εκδηλώσεις στα Κύθηρα με μία ξεχωριστή μουσικοχορευτική εκδήλωση, υπό την αιγίδα του Δήμου Κυθίων.



Η ιστορική ανδρική **Χορωδία Εμπορικής Τράπεζας**, μετά από πρόσκληση του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών, τίμησε το νησί μας δίνοντας μια εξαιρετική συναυλία κάτω από την πανσέληνο του Σεπτεμβρίου ερμηνεύοντας τραγούδια Ελλήνων συνθετών, υπό τη μουσική διεύθυνση του γνωστού **Μαέστρου Σταύρου Μπερή**. Ξεχωριστή στιγμή η παρουσίαση του τραγουδιού του Γιώργου Κατσαρού «Τα Κύθηρα» σε χορωδιακή εκτέλεση.

Το δεύτερο μέρος της εκδήλωσης περιλάμβανε κυθηραϊκούς χορούς από το χορευτικό τμήμα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου.

Η πλατεία γέμισε με Κυθίριους και φίλους των Κυθίων, που με ενθουσιασμό χειροκρότησαν την εκδήλωση.

Το Διοικητικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά όσους βρέθηκαν κοντά μας και μας τίμησαν με την παρουσία τους, καθώς και όλους τους χορηγούς και συνεργάτες για την πολύτιμη βοήθεια τους.

Βασιλική Σαμίου  
Πρόεδρος Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών

## ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ)

### ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΑΛΙΩΣΕΙΣ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au

**ΝΕΟ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟ**

**ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ**  
☎ 6980 919899 | KytheraEye

**Αναστασάκης Αναστάσιος**  
Χειρουργός Οφθαλμίατρος

**ΤΑΒΕΡΝΑ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ**  
**ΖΗΣΗΣ Γ. ΤΣΑΡΔΑΚΛΗΣ**

**“ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΟΥ ΖΗΣΗ”**

Η τοιγυρωτική ταβέρνα με αυθεντικές γεύσεις  
**ΙΔΗΣ 8 & ΚΙΑΚΙΣ - ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ**  
ΤΗΛ. 210 4132168

accessories  
clothes  
swimwear  
sunglasses  
beach wear  
shoes

**SACHORA**

Μαρί Κορωναίου  
Χώρα Κυθίων  
Τ: +30 27360 31347  
www.sachora.gr

**ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ**  
**ΣΑΧΑΡΟΚΡΑΚΤΕΣ**

**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ**

**Κασομάτης**

**ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ** τηλ.: 27360 31586 & 31698  
ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ  
“ΦΙΛΕΥΩ” Μπουμπουλίνας 20, ΤΗΛ.: 210 417766

**Αναστασία Ε. Λούη**  
Φυσικοθεραπεύτρια ΜΤ.  
Pilates Instructor

m. 6972 711 573 □ email:loui\_anastasia@yahoo.gr

**ΟΠΤΙΚΑ**  
**ΜΟΣΧΟΣ**

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ  
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

**Ελευθερία Μπίρπου - DDS, MSc**  
**Ειδική Παιδοδοντίατρος**

MSc (Oral Biology), MSc (Pediatric Dentistry)  
Επιστημονική Συνεργάτις Οδοντιατρικής Σχολής Αθηνών

● Γρ. Λαμπράκη 36 - Κηφισιά 145 61  
● 210 80 88 667 / 697 67 34 418  
● info@juniorssmile.gr www.juniorssmile.gr

**ΠΡΩΗΝ ΙΑΤΡΕΙΟ ΚΟΣΜΑ & ΛΩΡΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗ**

**ΨΗΣΤΑΡΙΑ - GRILL HOUSE**  
**ZORBAS**  
ανοιχτά όλο το χρόνο, open all year

ΧΩΡΑ, 80100 ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 27360.31655

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ**

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ  
(1ος όροφος)  
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)  
ΤΗΛ. 210-4127646  
ΚΙΝ. 6944 565498

## Μέτρα εξοικονόμησης ενέργειας

Εφαρμόζοντας τις σχετικές εντολές της Ε.Ε. που έχουν υποχρέωση να εφαρμόσουν οι κυβερνήσεις για εξοικονόμηση ενέργειας το φετινό χειμώνα και έπειτα

από σχετική υπουργική εγκύκλιο, ο Δήμαρχος Κυθρών έλαβε ήδη τα πρώτα μέτρα. Σύμφωνα με έγγραφο του στις υπηρεσίες και τα τοπικά συμβούλια θα

πρέπει:

Να μην τοποθετηθεί φέτος εορταστικός φωτεινός διάκοσμος στις κολώνες.

Οι πρόεδροι των κοινοτήτων θα ενημερώσουν το Δήμο για τις περιοχές που το χειμώνα δεν υπάρχουν μόνιμοι κάτοικοι ή δεν τίθενται θέματα οδικής ασφάλειας και θα προτείνουν απενεργοποίηση κοινοτικών λαμπτήρων. Εξαιρούνται τα λιμάνια όπου ο φωτισμός παραμένει ως έχει.

Στα δημοτικά ακίνητα, τα οποία το χειμώνα δεν χρησιμοποιούνται θα απενεργοποιείται ο φωτισμός και οι συσκευές θέρμανσης-ψύξης, ενώ όσες λειτουργούν στα υπόλοιπα κτήρια που έχουν προσωπικό δεν θα έχουν θέρμανση πάνω από 19 βαθμούς το χειμώνα και κάτω από 27 το καλοκαίρι.

Να προσθέσουμε κάτι; Μακάρι να μείνουν τα πράγματα εκεί, καθώς κάτι μας λέει ότι θα έχουμε χειρότερα μέτρα μόλις πιάσουν τα πρώτα κρύα. Και το κακό είναι ότι δεν έχουμε συνθήσει στην οικονομία!

**ΚΤΗΜΑ 12** στρ. συνολικά πωλείται σε γραφικό παλιό οικισμό. Οικοδομεί σε δύο τμήματα, ένα εντός, 400τ.μ. και ένα εκτός, 200τ.μ. Όλα τα δίκτυα. 1χλμ από το Λειβάδι. Τηλ. 6979 911753

**ΟΙΚΟΠΕΔΟ-ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΟ** στη Βαρυμπόμπη, καθαρό Δασαρχείου, 5,5στρ., σε κεντρικό δρόμο, δύο όψεων. Τηλ. 6947477066.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ** η επιχείρηση εστιατορίου "ΚΑΛΕΡΗΣ" στην Αγία Πελαγία. Τηλ. 6972 715886

**ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ**

**Αφοι ΤΖΑΝΝΕ**



**ΚΑΙ ΒΥΤΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ «Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»**

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ  
☎ 210 3471604 FAX 2103471627  
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003  
6936 991466-67-68



**Βιβλιόγατος**  
ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

**Η Γνώση είναι Δύναμη**



Κύθηρα, τηλ. 27360 37077  
Κεα, τηλ. 22880 21213  
www.viviogatos.gr  
www.facebook.com/viviogatos

**NEW DRIVERS**  
**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΧΟΣ**

ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ Β'-Γ'-Δ'-Ε'  
& ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΣ

ΤΗΛ.: 210 9480129  
ΚΙΝ.: 698 385 88 22  
NewDrivers10@hotmail.com

ΠΛΑΤΩΝΟΣ 141  
ΚΑΛΛΙΘΕΑ

**ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ**



**ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ**  
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ  
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ - ΠΥΡΗΝΟΕΥΛΟ  
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ: 2' χιλ. επαρχ. δρόμου Ποταμού - Καραθά (θέση: Προφήτης Ηλίας)  
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail: agrosynpotamou@yahoo.gr

**LEVISIANOS**  
ΕΜΠΟΡΙΟ & SERVICE ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ  
[www.levisianos.gr](http://www.levisianos.gr)  
ΤΗΛ: 210 3455130, ΑΘΗΝΑ




**Wine Snack Bar «Αμπελος»**



Στην είσοδο του μαγευτικού Μυλοποταμού, μαζί με την όμορφη της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφύρα» τις χεύσεις των διαλογικών και παραδοσιακών τοιχερικών προϊόντων...  
Ελένα Μαχείρου, τηλ: 27360 38281 / 2736038282

**Αλαταρέα**



Ελληνική κουζίνα  
φρέσκο ψάρι

Καψάλι  
27360.31128

κτηματομεσιτική κυθέρων  
Real Estate Kythira



Κυριακή Εμμ. Κασιμάτη - Μανώλης Κασιμάτης  
Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838  
e-mail: realkas@otenet.gr | www.realestatekythira.gr

**Φυρρογή**  
**ΦΑΤΟΥΡΑΔΑ**  
*όπως πρέπει!*

Στην Ποτοποιία Κυθέρων Φυρρογή, παρασκευάζουμε την Φατουράδα αδιαλείπτως από το 2008, βασιζόμενοι στην συνταγή της προ-γιαγιάς μας Ελισάβετ, και με σύμμαχο την σύγχρονη επιστήμη και τεχνογνωσία.

Με κάθε συμμόρφωση στην απαιτούμενη νομοθεσία, σας προσφέρουμε ένα ελαφρύ, γλυκόπιστο ηδύποτο, για να απολαύσετε σε κάθε περίπτωση & εποχή του χρόνου.

Επισκεφθείτε το πρατήριο μας στον Ποταμό, το υποκατάστημά μας στην Χώρα ή κάντε τηλεφωνική παραγγελία για άμεση παράδοση στον χώρο σας.

Γαλάτης Ιωάννης | Ποταμός, Κύθηρα  
Τηλ: +30 6972 170 172 | ioannisfirrogis@gmail.com

**europa** στέγαση

**ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ**

ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ ΒROR

(Για δικαστική χρήση, κληρονομικά, τραπεζικές διαφορές κλπ)

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΚΑΙ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ

REAL ESTATE AGENCY  
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ  
Τηλ.: 210 4212 252, 6930 387419  
www.eurostegasi.com  
email: eurostegasi@gmail.com

**Pelagia Aphrodite HOTEL**

**THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS**  
Proprietors

Agia Pelagia 80200  
Kythera GREECE  
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242  
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website: www.pelagia-aphrodite.com

**drakakis tours**

**Καλώς ήλθατε στα Κύθηρα!**

Λιβάδι, 80 100 Κύθηρα Τ. +30 27360 31160, F. +30 27360 31760  
E. drakakis@otenet.gr www.drakakistours.gr

**ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ**

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

**ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ**



**Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ: 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

**ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370**





## «Ξαναζεσταίνονται» οι έρευνες για υδρογονάνθρακες

Σύμφωνα με δηλώσεις (TA NEA 27/8/22) του υπευθύνου της μεγάλης Αμερικανικής εταιρείας ExxonMobil μέσα στο επόμενο 12μηνο θα ξεκινήσουν οι έρευνες στο οικόπεδο 10 ΝΔ της Κρήτης για εντοπισμό κοιτασμάτων υδρογονανθράκων. Υπενθυμίζουμε ότι το οικόπεδο αυτό βρίσκεται ΝΔ της Κρήτης και Ν των Κυθέρων, Δ των οποίων βρίσκεται το οικόπεδο 11 για το οποίο δεν γίνεται λόγος στο συγκεκριμένο δημοσίευμα. Η αναθερμάνση των ερευνών ξεκίνησε από αίτημα παράτασης του δικαιώματος έρευνας για ένα 12μηνο και μετά την αποχώρηση προ μηνών του εταίρου μεγάλου παίκτη της κοινοπραξίας, της Γαλλικής Total. Στο ίδιο δημοσίευμα αναφέρεται ότι η ενεργειακή κρίση έχει αναθερμάνει το ενδιαφέρον για τη σχετική έρευνα, η οποία καθυστέρησε αρκετά λόγω απροθυμίας των εταιρειών, πιθανόν εξ αιτίας τότε των χαμηλών τιμών αερίου και πετρελαίου, αλλά και των γεωπολιτικών εξελίξεων στην περιοχή με τις τουρκικές διεκδικήσεις, καθώς και τις συνεχείς προσφυγές στα δικαστήρια οικολογικών οργανώσε-



ων και ιδιωτών. Υπολογίζεται, πάντα σύμφωνα με το ίδιο δημοσίευμα, ότι οι περιοχές της Ελλάδος που μπορεί να κρύβουν κοιτάσματα υδρογονανθράκων μπορεί να διαθέτουν 70-90

τρις. Κυβικά πόδια, που μπορούν να καλύψουν το 15-20% από τις ανάγκες της Ευρώπης, σύμφωνα με μελέτες σοβαρών οργανισμών.

Όπως αναφέραμε, στο δημοσί-

ευμα δεν γίνεται λόγος για έρευνες στο οικόπεδο 11, που γειτνιάζει με τα Κύθηρα Δυτικά, όταν όμως είχαν γίνει αναφορές προ λίγων ετών, είχαμε κι εδώ αντιδράσεις. Εκείνο, που δεν αναφέρεται είναι τι θα γίνει με την ενεργειακή κρίση, αφού, ακόμη και αν βρεθούν κοιτάσματα θα απαιτηθούν πάνω από 5 χρόνια για να φθάσουν στον καταναλωτή ακόμη και χωρίς αντιδράσεις. Αντιδράσεις που στη χώρα μας εκδηλώνονται για κάθε μορφής ενέργεια (αιολική, ηλιακή, πυρηνική, από λιγνίτη, πετρέλαιο ή φυσικό αέριο, χωρίς να εξηγούν οι αντιδρώντες (οι οποίοι έχουν σοβαρά επιχειρήματα για πολλά μείον κάθε μορφής ενέργειας) με τι τρόπο θα καλυφθούν οι ενεργειακές μας ανάγκες. Ήδη έχει αρχίσει τεράστια υπερεκμετάλλευση των δασών, ενώ αναμένεται να δούμε και στον τόπο μας καταστροφές δένδρων, όπως πριν λίγα χρόνια, για θέρμανση. Παράλληλα οι ίδιοι παραπάνω ασκούν έντονη κριτική στην τεράστια αύξηση των τιμών ενέργειας, λέτε και προσφέρεται τίποτε δωρεάν στον πλανήτη.

Π. Καλλίγερος

στα πεταχτά

➤ **ΑΠΑΡΑΔΕΚΤΟ.** Ένα από τα πλέον emblematic κτήρια στα Κύθηρα, το παλιό προξενείο της Αυστροουγγαρίας στον Αβλέμονα, γνωστό ως Οικία Καβαλίνι, με το ηλιακό ρολόι, έβαλε στόχο ένα βράδυ ομάδα αλπιτών, που είχαν μεθύσει και το γέμισαν άθλια γκράφιτι. Ακόμα και για όσους μπορεί να θεωρήσουν την ενέργεια νεανική παρεκτροπή ή το γκράφιτι «τέχνη», η ενέργεια δεν σπκώνει οιαδήποτε επιείκεια, αν και δεν έγινε γνωστό ποίοι το έκαναν και αν ακολούθησε καταγγελία στις αρχές.

➤ **ΠΕΡΑΣΑΜΕ** από έναν νεοασφαλτοστρωμένο δρόμο πρόσφατα, που συνδέει τον Καραβά με την Πλατεία Άμμο, τον Άγιο Νικόλαο και το Φάρο στο Μουδάρι περνώντας από Ντεντιάνικα και ασφαλτοστρώθηκε σε ένα του τμήμα. Δεν είμαστε αντίθετοι με κανένα έργο οδοποιίας που εξυπηρετεί έστω και μικρό αριθμό κατοίκων, έχουμε όμως δύο παρατηρήσεις. Το στενό οδόστρωμα. Αφού έγινε ο δρόμος από την Εγχώριο δεν έπρεπε να είναι λίγο πιο φαρδύς; Η δεύτερη παρατήρηση είναι ότι ίσως θα ήταν πλέον σκόπιμο να άρχιζε ο δρόμος από Πλατεία Άμμο, αφού πρόκειται για μία όμορφη παραλία με προοπτικές και η διαδρομή προς το Φάρο μάλλον θα προσέφερε περισσότερα. Κάνουμε, λοιπόν, την πρόταση στο Δήμο να ξεκινήσει αυτό το δρόμο των περίπου 2χλμ μέχρι τη διασταύρωση και αργότερα γίνονται και τα υπόλοιπα κομμάτια του.

### ΒΡΟΧΗ

Εντελώς άβροχος για τα Κύθηρα ο Σεπτέμβριος, δηλαδή ο πρώτος μήνας που μετράμε τις επίσης βροχοπτώσεις. Κακό προμήνυμα για όλα και ειδικά για τις ελιές που δεν λένε να χοντύνουν λίγο. (Μέτρηση μέχρι 27/9)

## Μεγάλη φωτιά απείλησε το βόρειο τμήμα του νησιού

Στις 7 Σεπτεμβρίου το μεσημέρι και ενώ είχαμε ανέμους 7-8μπ ξέσπασε φωτιά στους λόφους μετά την Αγία Πελαγία και της περιοχής της Αγίας Αναστασίας, η οποία έλαβε γρήγορα μεγάλες διαστάσεις μέσα σε ρεματιές και πυκνοδασωμένες περιοχές, ενώ απείλησε και κάποια σπίτια στην Αγία Αναστασία. Ευτυχώς είχαμε άμεση επέμβαση του τοπικού κλιμακίου της Πυροσβεστικής, των εθελοντών της Πολιτικής Προστασίας του Δήμου, οι οποίοι είχαν πρόσφατα εφοδιασθεί

με σύγχρονο εξοπλισμό, των βυτιοφορέων και πολιτών, που έσπευσαν άμεσα, εκείνο όμως που έπαιξε καταλυτικό ρόλο στο να τεθεί μέχρι αργά το βράδυ η πυρκαγιά υπό έλεγχο ήταν η επέμβαση των εναέριων μέσων και πεζοπόρων δυνάμεων από την Πελοπόννησο. Επεχείρησαν διαδοχικά 12 αεροσκάφη και 5 ελικόπτερα, με επιτυχή συντονισμό από τον επικεφαλής της Πυροσβεστικής Πελοποννήσου αρχιπύραρχο κ. **Αθ. Κολιβύρα**. Σημαντικό ρόλο είχαν και τα υδροφό-



ρα που εναλάσσονταν, καθώς και οι κρουνοί που έχουν τοποθετηθεί στο δίκτυο και συντηρούνται τακτικά με αποτέλεσμα να μην μείνουν τα πυροσβεστικά από νερό κάτι που γίνονταν συχνά στο παρελθόν. Τελικά η φωτιά έκαψε περίπου 700-1000στρ δασικής θαμνώδους έκτασης και πάνω από 1000 ελαιόδενδρα και άλλα καρποφόρα δένδρα, αν και δεν έχουμε ακόμη ακριβή εκτίμηση. Όσον αφορά τα αίτια, ερευνώνται, όπως πάντα, ενώ δεν ήταν δυνατόν να αξιολογηθούν φήμες σχετικά με διαφορές «καλλιεργητών» που οδήγησαν στην έκρηξη της φωτιάς. Πάντως έφθασε στο νησί κλιμάκιο του ανακριτικού της Πυροσβεστικής και άλλα όργανα για την έρευνα της υπόθεσης. Άραγε αυτή τη

φορά θα «βγάλουν λαγό»;

Τέλος άλλη μία φωτιά εκδηλώθηκε στις 21 Σεπτεμβρίου στον Κάλαμο έπειτα από κεραυνό, αντιμετωπίστηκε όμως άμεσα από την Πυροσβεστική με τη συμβολή ελικοπτερού.

**ROMANTICA HOTEL APARTMENTS**

Agia Pelagia, Kythera 80200 Greece  
Tel.: 27360 33834, 27360 33814 - Fax: 27360 33915  
website: www.romanticahotel.gr - E-mail: romantica@kythira.com

**ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ**

**ANNA**

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ  
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ**

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΑ  
Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ**  
**ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**  
συζ. ΕΥΑΓ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ και  
**ΑΘΗΝΑΣ ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ**  
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098  
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994  
E-mail: stratigou.law@gmail.com  
E-mail: barberiathina@gmail.com

Αναλαμβάνουμε ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ σ' όλη την Ελλάδα.  
Δηλώσεις και Δικαστική προστασία

**Εργοστάσιο**  
**Γυναικείων**  
**υποδημάτων**

**Fardoulis**  
shoes

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΕΕ

Μοντέρνα  
γυναικεία υποδήματα

Πώληση  
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικηταρά 31 • Αγ. Ιωάννης Ρέντης  
τ.κ. 182 33 • Τηλ./Fax: 210 4256 384  
e-mail: mfardoulis@otenet.gr  
www.fardoulisshoes.gr/com

**ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ - ΟΡΓΑΝΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ**

**STRADON**

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΨΑΡΡΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Πώληση Χονδρική - Λιανική

www.stradon.gr  
info@stradon.gr  
6984031990 - 2110123871

stradon.gr

**Ε/Β ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ**

Εξυπηρετεί με συνέπεια τις γραμμές των Κυθέρων

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ**

ΚΥΘΗΡΑ (ΧΩΡΑ): 27360 31390, 31490  
ΝΕΑΠΟΛΗ: Exantas Shipping Agency Λεωφ. Βοιών & Αγίας Τριάδος,  
Τηλ.: 27340 22644, 23480, 6987 097954,  
E-mail: neapolitickets@gmail.com

**STRATIGOS** PLUMBING WORKS Υδραυλικά Έργα HEATING INSTALLATIONS Εγκαταστάσεις Καλοριφέρ GAS SUPPLY & GAS RESERVOIRS Προμήθεια Υγραερίου & Δεξαμενών

**ΠΕΤΡΟΓΚΑΖ** αντιπρόσωπος

**THANASIS STRATIGOS** Livadi - Kithira, 80100 Mob. +30 6936 64 14 14 Fax: +30 27360 31554 www.stratigos.info tstratigos@yahoo.gr